

1, Syllo Tavares de Queiroz, Tradutor Público Juramentado desta praça do Rio de Janeiro, Estado da Guanabara, dos idiomas francês, inglês e português, Certifico que me foi apresentado um documento no idioma inglês a fim de ser traduzido para o português, o que cumpro em razão do meu ofício, na forma abaixo:

Tradução:

Extrato da Ata da Reunião do Conselho Administrativo da "The Northern Assurance Company Limited", situada à Moorgate nº 1, Londres, na quarta-feira, dia 21 de junho de 1961. Deliberado que o capital da "The Northern Assurance Company Limited" no Brasil seja aumentado para 100.000 de cruzeiros. — Certifico o presente é um extrato fiel. (Assinado): S. R. Allsopp, Diretor: — O documento anexo consta o seguinte: A todos que a presente virem, Anthony Jack Burgess, Tabelião Público da cidade de Londres por nomeação real, devidamente habilitado e autorizado, certifico a autenticidade da assinatura "S.R. Allsopp" aposta no documento anexo, subscrita a data em minha presença por meu irmão Ranulph Allsopp, C.B.E. D.L., dos Diretores da "The Northern Assurance Company Limited" desta cidade.

Em fé e testemunho do que, eu, o Tabelião acima mencionado, assinei a presente e lhe apus e afixei o meu selo de ofício na mencionada cidade de Londres aos quatorze dias do mês de julho de mil novecentos e sessenta e um. — "Quod Attestor" (Assinado): A. J. Burgess, Tabelião Público. — (Está aposto em relevo o selo deste Tabelião.) (Segue-se o reconhecimento da assinatura de A. J. Burgess pelo Cônsul Geral do Brasil

Londres, Beata Vettori, e o reconhecimento da assinatura deste pela Legação Consular do Ministério das Relações Exteriores).

Em tradução conforme.

Rio de Janeiro, 2 de agosto de 1961.
Ass) Syllo Tavares de Queiroz.

1.962 — 18.4.62 — Cr\$ 2.703,00)